

# Estonian

Translations and syntactic judgments provided by #10, Oct. 2004

Data collected by: Neal Whitman

General notes: Estonian is an SVO language. Though I wasn't asking about echo questions, #10 volunteered that some of the ungrammatical questions could work as echo questions, and interestingly, even some of the ungrammatical CWh's could work as echoes.

Wh combination	MWh	CWh
Complement/complement	S	
Mixed	see below	
Adjunct/adjunct		•

Mixed cases in detail	MWh	CWh
Adjunct/complement: <i>where</i> ( <i>who</i> subj)		
Adjunct/complement : <i>where</i> ( <i>whom</i> obj)		
Adjunct/complement: <i>when</i> ( <i>who</i> subj)		
Adjunct/complement: <i>when</i> ( <i>whom</i> obj)		•

## I. who/what

- a. **kes luges mida**  
 who read.PST what.PART  
 'Who read what?'
- b. \***mida luges kes**  
 what.PART read.PST who  
 'What did who read?'
- c. \***kes ja mida luges?** (OK as echo)  
 who and what.PART read.PST
- d. \***mida ja kes luges?** (OK as echo)  
 what.PART and who read.PST

## II. who/where

- a. ?**kes n•gi Kimi kus** (OK as echo)  
 who saw Kim.ACC where  
 'Who saw Kim where?'
- b. ?**kus n•gi kes Kimi** (OK as echo)  
 where saw who Kim.ACC  
 'Where did who see Kim?'
- c. ?**kes ja kus n•gi Kimi** (OK as echo)  
 who and where saw Kim.ACC
- d. ?**kus ja kes n•gi Kimi** (OK as echo)  
 where and who saw Kim.ACC

- e. ?keda n•gi Kim kus (OK as echo)  
 whom saw Kim.NOM where  
 ‘Whom did Kim see where?’
- f. ?kus n•gi Kim keda (OK as echo)  
 where saw Kim.NOM whom  
 ‘Where did Kim see whom?’
- g. ?keda ja kus n•gi Kim (OK as echo)  
 whom and where saw Kim.NOM
- h. ?kus ja keda n•gi Kim (OK as echo)  
 where and whom saw Kim.NOM

III. who/when

- a. ?kes n•gi Kimi millal (OK as echo)  
 who saw Kim.ACC when  
 ‘Who saw Kim when?’
- b. ?millal n•gi kes Kimi (OK as echo)  
 when saw who Kim.ACC  
 ‘When did who see Kim?’
- c. ?kes ja millal n•gi Kimi (OK as echo)  
 who and when saw Kim.ACC
- d. ?millal ja kes n•gi Kimi (OK as echo)  
 when and who saw Kim.ACC
- e. ?keda n•gi Kim millal (OK as echo)  
 whom saw Kim.NOM where  
 ‘Whom did Kim see when?’
- f. \*millal n•gi Kim keda (OK as echo)  
 where saw Kim.NOM whom  
 ‘When did Kim see whom?’
- g. keda ja millal n•gi Kim**  
 whom and when saw Kim.NOM
- h. millal ja keda n•gi Kim**  
 when and whom saw Kim.NOM

IV. where/when

- a. \*kus magas Kim millal (OK as echo)  
 where slept Kim. NOM when  
 ‘Where did Kim sleep when?’
- b. \*millal magas Kim kus (OK as echo)  
 when slept Kim. NOM where  
 ‘When did Kim sleep where?’
- c. kus ja millal magas Kim**  
 where and when slept Kim. NOM  
 ‘Where and when did Kim sleep?’

d. millal ja kus magas Kim  
when and where slept Kim.NOM  
'When and where did Kim sleep?'